

عام من رئاسة جو بايدن

عجز الرئيس جو بايدن عن تنفيذ أجندته في الداخل الأميركي، بعد مرور عام على توليه الرئاسة، فيما استعادت واشنطن ثقة بعض حلفائها. [7.6]



تزايد المؤشرات حول وقف القيادة الفلسطينية مساعيها لملاحقة الاحتلال في المحكمة الدولية، تلبية لطلب أميركي. **5.4**

الخميس 20 يناير/ كانون الثاني 2022 م 17 جمادى الآخرة 1443 هـ □ العدد 2698 السنة الثامنة



العربي الجديد

www.alaraby.co.uk

Thursday 20 January 2022

يومية سياسية شاملة تصدر من لندن

اليمن

تحرك أميركي لاحتواء التصعيد العسكري

عشرات الغارات
للتحالف على صنعا
وضواحيها ومارب
التفاصيل صفحة 3.2

اجتماعات بين
مسؤولين أميركيين
وإماراتيين في البيت
البيضا والكونغرس

محمد بن زايد
وأوستن يتفقدان على
وحدة العمل رداً على
استهداف ابوظبي

جولة للمبعوث
الأميركي تشمل الخليج
وبريطانيا بهدف تنشيط
جهود السلام

في العدد

02 | سوريا
المانيا: محاكمة
ثانية لمرجعي
الحرب السورية



03 | وفدان إسرائيلي
وأميركي في
الخرطوم

08



خليفة أميركية
من غزو روسي
خاطف لوكراينا

18 | هجمات
المهجرون
السوريون
والعراقيون
والفلسطينيون
لا يرحمهم الشتاء



21 | هجرت
استخبارات
الدنمارك
والصحافة:
محاولات للترهيب



22 | هجمات
عالم
«ميتافيرس»: ازياء
تصمم و تباع في
فضاء افتراضي



الحدث

أرقام قياسية جديدة لإصابات كورونا... وبريطانيا ترفع القيود

ستوفر من مخزونها الوطني الاستراتيجي 400 مليون كمامة (إن 95) غير جراحية مجاناً لمكافحة كوفيد-19. إلى ذلك، يزداد التركيز حالياً على الحيوانات وكيفية تأثير الفيروس عليها، بعدما أعلنت بلدان عن إصابات بكوفيد-19 لدى حيوانات كبيرة وصغيرة من جراء عدوى انتقلت بينها وبين البشر. وكشفت دراسة نشرت في جنوب أفريقيا أن القطط الكبيرة (السنوريات) في الأقباص داخل حدائق الحيوان معرضة لخطر الإصابة بكوفيد-19. (رويترز، فرانس برس، أسوشيتد برس)

بتلقي اللقاحات، وتكشف الأرقام الأخيرة الصادرة عن هيئة الصحة العامة الفرنسية بأن البلد سجل 464,796 إصابة جديدة بالفيروس خلال الساعات الـ 24 الأخيرة، وهو رقم قياسي جديد. كما سجلت البرازيل رقماً قياسياً جديداً بلغ أكثر من 137 ألف إصابة في 24 ساعة، وفق أرقام وزارة الصحة. ونصحت المراكز الأميركية لمكافحة الأمراض والوقاية منها بعدم السفر إلى 22 دولة ومنطقة، منها أستراليا ومصر واليابان والأرجنتين وأوروغواي. وقال مسؤول من البيت الأبيض إن حكومة الولايات المتحدة

آذار المقبل. يأتي ذلك في وقت حذرت منظمة الصحة العالمية من أن كوفيد-19 لم ينته بعد، فيما سجلت كل من فرنسا وألمانيا والبرازيل أعداداً قياسية جديدة للإصابات خلال الساعات الـ 24 الأخيرة. وقال مدير عام منظمة الصحة تيدروس أدهانوم غيبريسوس: «ما زال هذا الوباء بعيداً عن نهايته». وأضاف: «قد يكون أوميكرون أقل شدة بالعدل، لكن الرواية القائلة إنه مرض خفيف مضللة». ودفع تسجيل ألمانيا أكثر من 100 ألف إصابة خلال 24 ساعة، المستشار أولاف شولتز للسعي لإلزام السكان

أعلن رئيس الوزراء البريطاني بوريس جونسون (الصورة) رفع الجزء الأكبر من القيود المفروضة لمكافحة المتحور أوميكرون من فيروس كورونا الجديد في بريطانيا. واعتباراً من 27 الشهر الجاري، لن يكون وضع الكمامة إلزامياً بموجب القانون، ولن يوصى رسمياً بالعمل عن بعد، ولن يشترط تقديم شهادة صحية لدخول المرافق وبعض التجمعات الكبرى. وقال إنه لا ينوي تمديد التدابير التي تفرض الحجر على المصابين بكوفيد-19 عند انتهاء مدتها في 24 مارس/



عانت خطوط جوية عديدة رحلاتها إلى مطارات أميركية (جورج روز/ Getty)

مجتمع

قضية

نُخبِرنا المأساة التي تنكَّرُ في كل شتاء وتتسبب بعمائة كبيرة في مخيمات اللاجئين والنازحين بعدد من الدول العربية، من بينها سورية ولبنان والعراق وفلسطين، أنه ليس لدى المعنيين والمنظمات الإنسانية أية نية أو استعداد لتقديم مساعدات مسبقة لضمان استعداد هؤلاء الضعفاء

ضعفاء لا ترحمهم عواصف الشتاء

مهجّرو الشمال السوري: نكبة في 47 مخيماً

عبد الله البشير

هدمت الخلوج التي تساقطت بغزارة ليلة أمس الأول الكثير من الخيام على رؤوس ساكنيها في مخيمات الشمال السوري، ومع انقشاع الليل اكتشف حجم الكارثة الإنسانية التي لحقت بهؤلاء النازحين، فمن سلمت خيمته من الثلوج لم تسلم من تسرب المياه، وكل الوسائل المحدودة المتاحة للتدفئة لدى النازحين لم تعد تنفع مع الانخفاض الكبير في درجات الحرارة، ليحل يوم أمس الأربعاء ماساويا في عموم المنطقة.

تمزّقت خيمة امامة محمد التي تقبع في مخيم البلال بمنطقة أعزاز في ريف حلب الشمالي جراء كثافة الثلوج، نتحدت امامة لهـالعربي الجديد» عن مأساتها وتقول: «تمزقت الخيام فوق رؤوسنا، فابن نذهب» نحن بحال يرثى لها، نحتاج إلى بيوت تقينا البرد والثلج والضعف. تعبت عيوننا من البكاء».

ويتحدث النازح احمد عواد، المقيم في المخيم ذاته عن الوضع المأساوي في خيمته، يقول لهـالعربي الجديد: «الفرش تبللت كلها بالمياه، والشارد (غطاء للخيمة) تمزق جراء تساقط الثلج المستمر عليه. جميع الأغراض والمواد تضرتت في الخيمة والمياه تسربت إلى داخلها. الحالة مأساوية».

في مخيم الحطة القريب من بلدة راجو بمنطقة عقربين قطع جراء تساقط الثلج المستمر عليه عدد من الخيام متجبرة قاطنيها على الهروب والاختباء في خيم جيرانهم التي لم تصبها أضراس، للاحتماء والميت لديهم.

منتهية «الحصار» نفسه تكثر في مخيم قلعة هوري بريف عقربين، حيث تراكت الثلوج بكثافة وتجاوز ارتفاعها 30 سنتيمتراً، متسببة أيضاً بيهدم العديد من الخيام داخل المخيم. يقول أحد النازحين المقيمين في المخيم لهـالعربي الجديد: «إن الأولاد بالكاد يتجملون البرد. نستخدّم الجراميات التي من المفترض أن تدفّر بها من البرد، لنضعها فوق الشوارد المزمّقة فعلياً، نحن نقبع في العراء».

من جهته، يؤكّد الناشط خضر الحمصي لهـالعربي الجديد، أن التساقطات الثلجية الكثيفة حصلت في منطقة عقربين، والخيمات في المنطقة هي الأكثر تضراً بالمقارنة مع مخيمات النازحين في إربل، التي لم تشهد تساقطات ثلجية بل تساقطات مطرية فقط. في المقابل، يتسّر فواز العلوي وهو مدير مخيم «الابادي» في حديثه لهـالعربي الجديد: «إلى أن الأضرار في المخيم كانت خفيفة

صاحب العمل، إلى طرد اللاجئين ووجّهه وأطفاله الثلاثة (4 و 6 و 7 سنوات)، الذين لجأوا إلى خيمة أحد الأصدقاء».

المصري إن «عدد اللاجئين السوريين في بلدة عرسال الشديدة البرودة والارتفاع (ترتفع أكثر من 1500 متر عن سطح البحر)، يقارب 70 ألف نسمة، وهناك نحو 9 آلاف خيمة و3100 بيت. وقد أتت سرعة الرياح ليل أول من أمس، والتي تجاوزت 90 كيلومتراً في الساعة، إلى تمزيق بعض الشوارد، كما أن بعض الخيام كانت مهددة بالسقوط لعدم ثباتها، والبعض الآخر لم يتسلم هذه السنة الشوارد اللازمة من الجمعيات الإنسانية والخيرية».

ويقول المصري لهـالعربي الجديد: «اللاجئ السوري يعيش حالياً مرحلة جمود على مختلف الأصعدة، وعمل سواه لناجحة التذفئة أو الوضع المعيشي، وعمل كثيرون على تحويل الصوبيا التي تعمل بواسطة مادة المازوت إلى صوبيا على الحطب، توفد فيها الأحذية والخباب القديمة واكياس النايلون والبلاستيك. لعدم قدرتهم على شراء الحطب، الذي وبالحسن الأحوال، يشترونه بالكيلوغرام»، يضيف المصري أن المستحق أن يشتري اللاجئ مادة المازوت، فالمقوضية السامية لاجئ المخدّم والشايج عن حرق سواد مضرة بالصحة بهدف التدفئة».

الفراعي الذي تعاني من مرض الربو، والمعدة منذ خمس سنوات من جراء مشاكل في العمود الفقري، تعرّب عن رغبته بالهجرة إلى خارج لبنان مع أطفالها الأربعة صباح أمس الأول، بعد طردها من الخيمة بسبب تراكم مستحقات بدل الأيجار، ولم يابه صاحب الأرض بالمعاضة أو بعودة الضعيف.

كما طردت عائلة أخرى من البيت بسبب رفض اللاجئ السوري الذهاب إلى العمل من جراء الثلوج والبرد القارس، ما دفع بصاحب البيت وهو نفسه



تكثر هذه المأساة كل شتاء (جورجف عبد /مراه برس)

المنطقة مرتفعة والطرق مغلقة بالثلوج، أضف إلى ذلك الحديد وضعفوه الوصول إلى المستوصف إلى المستشفى. وتم تسجيل 5 حالات مرضية بين الأطفال الذين يعانون اليوم من إسهال وحرارة

وتقيؤ نتيجة البرد القارس، علماً أن الأهالي لا

وضعنا صعب جداً ونحتاج ملخّة للمساعدات والشوارد

لقدوم العواصف. هكذا، يصبح الموت والتشرّد والمرض وسط غياب وسائل الحماية والتدفئة مسائل متكررة، كما يحدث الآن في ظل عواصف الثلج والصقيع التي تضرب هذه الدول، حيث يعجز الكثيرون عن تدفئة أطفالهم بسبب عدم توفر الإمكانيات ونقص المساعدات

عراقيون يموتون برداً بسبب الصقيع

عراقيون يموتون برداً بسبب الصقيع

بغداد . محمد علي

مليشيات مسلحة نهاية شهر أكتوبر/ تشرين الأول الماضي، ويؤكد أن سبب الوفاة كان «انخفاض درجات الحرارة وخلو المنزل المهجور من الأبواب ونوافذ واستعمال الأسرة الخشب والورق المقوى واكياس الأرز لإغلاق تلك النوافذ والأبواب».

ويشير البيان إلى أن مخيم الجدة في الموصل يواجه تفشياً كبيراً للفيروس كورونا ويسجل حالات حرجة قد تكون نتيجتها الموت في حال لم يتم إسعاف الصابين أو توفير أدوات الأوكسجين، ويتهمة البيان وزارة الهجرة العراقية بالتخلص من توفير الحماية والرعاية اللازمة للنازحين، بسبب ما وصفه «الفساد المالي والإداري الذي يخر وزارة الهجرة»، ويشير إلى وجود نازحين آخرين يمرون بظروف سيئة ويوجدون في بقع وتجمعات تزوح بمحافظة ديالى شرقي العراق، وتحديداً في بقعوية والكاطون وخاتقين وحميرين»، محملاً حكومة رئيس الوزراء العراقي مصطفى الكاظمي «المسؤولية الأخلاقية والقانونية الكاملة عما الت إليه، أوضاع النازحين في العراق وفقدان أرواح عدد منهم خلال الساعات الماضية». في السياق نفسه يتأشد مسؤول مخيم آشفي في محافظة السليمانية شمالي العراق، قاسم صالح الخميمي، الكاظمي ووزارة الهجرة والمهجرين بمساعدة النازحين في المخيم بعد فقدان طفلين حياتهما بسبب البرد. ويطالب الخميمي المسؤولين بوزارة الهجرة والمهجرين والجهات المسؤولة عن النازحين بمساعدة قاطني مخيم آشفي، وخصوصاً بعد تساقط الثلوج، مشيراً إلى أن سماكة الثلوج في المنطقة بلغت حدود المتر.

ويؤكد وفاة طفلين في المخيم بسبب الانخفاض الشديد في درجات الحرارة، مبيّناً أنه «حتى الآن لم يحصل النازحون في المخيم على النقط للتدفئة»، لافتاً إلى خطورة أوضاع النازحين، وخصوصاً الأطفال وكبار السن والأشخاص المعوقين، مطالباً بـ«الرحمة والإنسانية والالتفات إلى أحوال النازحين».

ومنذ عام 2014، يُؤوي مخيم آشفي في السليمانية أكثر من 1800 عائلة نازحة، غالبيتها من محافظة صلاح الدين، فيما يؤوي مخيم عامرية الفلوجة أكثر من 2000 عائلة، ومثل هذا العدد تقريباً في مخيم جمعة جنوبي الموصل. ولم تعلق السلطات العراقية الحكومية حتى الآن على تطورات أوضاع النازحين، في وقت رفض فيه أكثر من مسؤول بوزارة الهجرة والمهجرين في بغداد التعليق على حالات الوفاة الجديدة أو شكواي الأعداد الرعاية وعدم إيصال الوقود أو الأغذية للنازحين، واطلق ناشطون وسوماً دعا على مواقع التواصل الاجتماعي، أبرزها وسم «أغثونا»، واتقدوا النازحين من البرد.

لحاول تلبث الخيمة العربي (جديد)

البنية التحتية الهشة تُغرق الفلسطينيين



بغدادم

بغير رؤوس

مصغور/ Getty

إرام الله . فاطمة مشعلة

في كل مرة تمنح السماء الفلسطينيين مع قدوم منخفضات جوية شديدة البرودة، المزيد من المطر والخبر، يستعدون بالمخايل لمواجهة هائلة البنية التحتية في قرانم ومدنها ومخيماتهم والطرق والواصله بينها جميعا اعتبارا من وسط الضفة الغربية وحتى شمالها وجنوبها، وتتخلص اهم الاضرار الواقعة على المواطنين خلال المنخفضات الجوية بتجمع مياه الأمطار، وسوء تصريفها، بل وانهايار نظام الصرف الصحي وفيض المياه العادمة في الطرقات واختلالها بمياه المطر، إضافة إلى الانهيارات المحتملة لجدران الدعم والأساكن الصحية.

خلال كل منخفض يتفرق آلاف الفلسطينيين الذين يمرون يومياً من وسط الضفة الغربية إلى جنوبها وبالعكس، وكذلك القادمون من مدينة القدس ومدن الداخل إلى رام الله وقرى وبلدات القدس عبر حاجز قلنديا الغربي، على غرق الطرقات خاصة منطقة الحاجز، وفيضان مياه الصرف الصحي، بصورة يستحيل معها المرور لساعات في بعض الأحيان.

منطقة كفر عقب لهـالعربي الجديد: «لو كانت هذه الطرقات تقع في مرجع الرئيس أو المسؤولين لتم إصلاحها أما في مناطق المواطنين العاديين فلا أحد يهتم».

من جهة، يشير أحد أعضاء اللجنة الشعبية في مخيم قلنديا، جمال لافي، لهـالعربي الجديد، إلى أن «اللجنة تحاول المتابعة مع الجهات الرسمية الفلسطينية المختصة، لكن المسألة غير مرتبطة وهو أحد المواطنين من المخيم إن الوضع يزداد

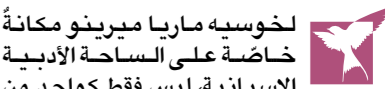
ليس هناك حل جذري إلا إعادة تاهيل البنية التحتية»

سوءاً خلال المنخفضات الجوية. وناخب: «ينقسم مخيم عسكر إلى جزأين: عسكر القديم وعسكر الجديد، وحال القديم هو الأسوأ خلال الشتاء، لأن المنازل فيه مهتلكة والمياه المسط جتته الحاجز الحدودية في منطقة مخيم قلنديا ومنطقة الحاجز تحديداً من معاناة المواطنين وأهالي المخيم، وتصعب مضاعفة خلال المنخفضات الجوية، كما أن الاحتلال يمنع أي مشروع إصلاحي أو تأهيلي في منطقة الحاجز، ما يؤدي إلى فيضان مياه الصرف الصحي وتجمع مياه الأمطار في منطقة الحاجز. ما يمكن لأية جهة فعله حالياً هو تقديم بطانيات ومساعدات عينية، والتي تعتبر كلها حلولاً مؤقتة، ليس هناك حل جذري إلا إعادة تاهيل البنية التحتية»، ويتحدث أبو كندك عن أطفال المدارس في مخيم عسكر الذين يتوجهون صباحاً إلى مدارسهم ويضطرون للسير على طرقات المخيم التي تفيض بالمياه العادمة ومياه الأمطار، فليجأ بعضهم إلى انتعال الأكياس البلاستيكية في أقدامهم.

إضاءة

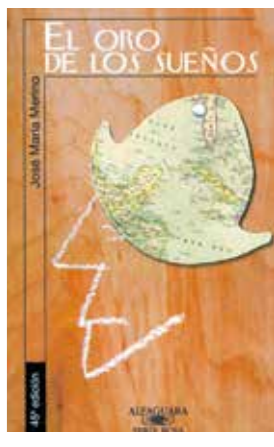
بمسيرته الأدبية الطويلة، استطاع الكاتب والشاعر الإسباني خوسيه ماريا ميرينو تحويل اسمه إلى رقم صعب في ضفة القصة القصيرة والقصيرة جداً، والذي يُعدّ من أبرز من طوّروه في الإسبانية عبر العقود الماضية. هنا ترجمة لعدد من نصوصه المكثفة

ترجمة وتقديم: خالد الريسوني



لخوسيه ماريا ميرينو مكانة خاصة على الساحة الأدبية الإسبانية، ليس فقط كواحد من أبرز الكتاب والشعراء المعاصرين في بلده، بل أيضاً كمعلم متفرد في كتابة القصة القصيرة والقصيرة جداً في لغة ثرثانتس. مسيرته الأدبية الطويلة جلت له التتويج به «الجائزة الوطنية للأدب الإسباني» في تشرين الثاني/ نوفمبر الماضي، وذلك اعترافاً بـ«عمله المثنى والمتميز» وبـ«الذكاء الذي يكشف عنه في تاملاته النظرية حول التخيل السردي»، بحسب بيان لجنة التحكيم، التي رأت فيه «مثقلاً ومرجعاً للأجيال المتعاقبة» وُلد ميرينو في لايورونيا عام 1941، وهو يعيش اليوم في مدريد. شغل العديد من المناصب في مؤسسات ثقافية دولية وأوروبية، مثل «ليونيسكو»، كما أنه عضو منذ 2008 في «الأكاديمية الملكية للغة الإسبانية»، أصدر عام 1972 مجموعته الشعرية الأولى، «مكان في طرفة» واتبعا في العام التالي بمجموعة أخرى: «عيد ميلاد بعيداً عن البيت»، قبل أن يُصدر، عام 1976، رواية «حكاية أندريس شون» التي فازت بجائزة «الرواية والمحكيات» في العام نفسه.

ثلاثيات



إضافة إلى أعماله في الشعر والفضة وحكايات اليافعين والنقد، عُرف خوسيه ماريا ميرينو بثلاث ثلاثيات روائية، هي «ثلاثية الاسطورة»، التي تتكوّن من «حرجك الذهب» (1981) و«الضفة المطلقة» (1985)، و«مركز الهواء» (1991)، و«يوميات خالسيه» التي تضمّ «ذهب اللطم» (1986)، «الظلم» و«ارض الزمّت الضالِّع» (1987)، و«حصوص السامس» (1989)، و«لثالية التاريخ» الموقّفة من «رعي لوكريتا» (1996) و«لوريت» (2003) و«الهوّة» (2009).

معرض

روي ديكارافا جاز وعلاقات إنسانية في هارلم

سيرة بصرية بالأبيض والأسود



«مراتان يد المالكة» (1955). طباعة جيلاتيّن قصير، 27.9 × 35.6 سم (من المعرض)

خوسيه ماريا ميرينو بحثاً عن اسمٍ للسرد المكثّف

أعيش في شجيرة بونساي



خوسيه ماريا ميرينو في «الأكاديمية الملكية للغة الإسبانية» بحمد. 2016

لله من المثقف، انطلاقاً من ترجمة دقيقة. ليكون بذلك أحد الذين ساهموا في تحديد الترحيمات الإسبانية القديمة للخصوص الكلاسيكية المؤنّسة في ثقافتنا العربية. أعمال يعود أولها إلى إنجازات «مدرسة طليطلة للمترجمين» في عهد الفونسو العاشر، خلال القرن الثاني عشر، وذلك في إشارة واضحة إلى المشترك الثقافي بين ضفتي المتوسط، والعلاقة المينة التي ربطت الثقافة والأدب في إسبانيا وموروثهما الأدبي الأندلسي والعربي.

هنا ترجمة لقصص قصيرة جداً منتقاة من أعمال خوسيه ماريا ميرينو.

نهاية غير سعيدة

الخطي افصوص مكثّف جداً مع افصوصة مكثّفة جداً فوق طاوله مستديرة، فهربا معاً لكن أستاذنا تمكّن من الإمساك بهما مرّة أخرى واعادهما إلى الإنطولوجيا من جديد. ورضعها هي في فقص السرد المكثّف جداً، ولم وهو في فقص الأفايصص القصيرة جداً، ولم يعاودا أبداً لغاهما مرّة أخرى.

واحد من معلميّ القصة القصيرة جداً في اللغة الإسبانية

قدم صياغة معاصرة من ترجمة إسبانية قديمة «لكليّة ودمنة»

وباء

خلال مئة قصيرة استلا البيت بالفحص الصغيرة جداً. كانت تتضاعف بشكل لا يتقطع، وصارت مؤذية جداً في المكثف. لا الخفاخ ولا السموم استطاعت أن تُبجّدها، وكان على صاحب البيت أن ينتقل إلى مسكن آخر، الآن يعتقد أن كتبه يمان من أيّ يوم، لا يعرف أن آلاف القصص الصغيرة جداً تحيط

بالبيت وأنه لن يكون هناك شيء قادر على تخنّب الغزو.

أحلام

16 يناير. سافرت إلى تلك المدينة لتقديم رواية صديق حصل على جائزة أدبية. تسترّيع على سرير الفندق قبل أن تبدأ الفعالية. أسمع ضجيجاً، مزعجاً للغاية، من جهاز تكييف الهواء. رغم أنك سافرت وحدك، يبدو أن ثغّة شخصاً ما في الحمام، وأنت تفعل ذلك الحضور مع الإصلااة تجاه الأحداث اللاالوية الخاصّة بالأحلام الفعالية ستعقد في السابعة والنصف مساءً، ولكن بسبب ذلك التخالف والبطء الذي لا يُقهر، والشائخ أيضاً في الأحلام، فقد تأخّرت. خرجت أخيراً من الفندق، ثغّة كثير من الناس في الشارع، تبحث عن المكان، الساعة بلغت الثامنة، تمّ الخامسة، ولم تستطع العثور عليه.

أنت تُدرك أنك تأثّة، تحسّن بالضيق، وفي تلك اللحظة تستيقظ. تستفظ في الظلام، وتخرج من الغرفة، وتبحث ملتفّساً عاتلك

النص الكامل

على الموقع الإلكتروني

اصدقاء لفتنا

العربية جسراً بين الثقافات لا يمكن إنكاره

أونور أوزأتاغ

■ ما العقبات التي تواجها كمترجم من اللغة العربية؟
■ أولاً، أنة ترجمة من اللغة العربية الأدبية الحديثة لا تشكّل أية صعوبات. لكن بالنظر إلى حقيقة أنني أقوم بترجمة نصوص العصور الوسطى وعمومها والتباسها، فذلك يجعل الأمر صعباً في معظم الأوقات.

■ نلاحظ أن الاهتمام يقتصر على ترجمة الأدب العربي وفق نظرة وإعتمام معينين، ولا يشمل الفكر وبقية الإنتاج المعرفي العربي، كيف تنتقل إلى هذا الأمر وما هو السبيل لتجاوز هذه الحالة؟

■ صدقاً، يحظى الأدب العربي الكلاسيكي، سواء أكان دينياً أم دنيوياً، بتقدير كبير من دور النشر في تركيا، أو على الأقل من أعمالهم ومع ذلك، فمن الصحيح أنه كانت هناك صدمة تاريخية، لا تزال أعراف أن اللغة العربية لغة مصدر مهمة للغاية لدراسة تاريخ الشرق الأوسط في العصور الوسطى والقديم.

■ ما أول كتاب ترجمته وكيف جرى تلقّيه؟
■ أول كتاب ترجمته كان «تاريخ الخلفاء» لجلال الدين السيوطي. لم يكن له تأثير كبير في البداية، ولكن تمّ الاستشهاد به مؤخراً في عدد قليل من المقالات الأكاديمية.

■ ما آخر إصداراتك المترجمة من العربية وما هو إصدارك القادم؟

■ كانت آخر ترجمة لي من العربية هي «حي بن يقظان» لابن طفيل، وإصداري القادم من العربية إلى التركية هو «المقدمة» لابن خلدون كما أنني أخطّط لترجمة «الف ليلة وليلة» في المستقبل.

بطاقة

مترجم واكاديمي تركي من مواليد عام 1980 في أنقرة. أنهى دراسته الابتدائية في إسطنبول والثانوية في إزمير، والتحق بقسم اللغة العربية وأدبها في جامعة أنقرة، حيث حصل على ماجستير من قسم العصور الوسطى (2008). يعمل على رسالة دكتوراه حول الجزيرة العربية في القرن التاسع عشر، في «جامعة الشرق الأوسط التقنية» في أنقرة. ترجم عدة أعمال من العربية إلى التركية كما يترجم أيضاً من الإنكليزية والألمانية والفرنسية صدر له «تاريخ الخلفاء» للسيوطي (دار «أوتوكان» 2014)، و«ذيل تاريخ دمشق» لابن القلاسي (دار «إيش بوك» 2015)، و«الأدب العربي» لهاملتون غيب (دار «دوغويابلت» 2017)، و«حي بن يقظان» لابن طفيل (دار «إيش بوك» 2021). له تحت الطبع كتاب يضم مقالات حول تاريخ الوهابيين وعقيدتهم.

فعاليات



حتى الأحد المقبل، يتواصل في «المركز الثقافي الروسي» بالرباط معرض للتشكيلات المغربية عبد السلام الفقيه بعنوان **استبطان**. يضمّ المعرض، الذي افتُتح في الثاني عشر من كانون الثاني/ يناير الجاري، مجموعة من اللوحات التي يركّز فيها الفقيه على ثيمة الهامش في الفضاء والأستاذ.

تتلف صباح الأربعاء المقبل فعاليات الدورة 53 من «معرض القاهرة الدولي للكتاب» في العاصمة المصرية، والتي تتواصل حتى السابع من الشهر المقبل تحت شعار **هوية مصر**. تحت اليونان ضيف شرف الدورة الحالية، كما تُنظّم ندوات حوارية حول الروائي والقاص يحيى حقي (1905 - 1992 / الصورة) والباحث **عبد التواب يوسف** (1928 - 2015) اللذين تمّ اختيارهما شخصيتي الدورة.

فرويد وسعيد . صلات اختيارية عنوان المؤتمر الذي يُنظّم صباح السبت، في التاسع والعشّرين من الشهر الجاري، بهتلف فرويد» بلندن. يناهض المؤتمر محاضرة إدوارد سعيد «فرويد وغير الأوروبيين» التي القاها منذ عشرين عاماً، ومن بين المشاركين: **مريم سعيد وجاكليت روز وتيموثي برينان وروبرت بشارة**.

تقيم الموسيقية اللبنانية **يارا اسمر** عند الأمانة والنصف من مساء اليوم الخميس **حظاً في مسرح «سينرو الحديثة» ببروت**. تعزف اسمر على آلات موسيقية، مثل الاكورديون والميتالوفون والشربيم، عدداً من المقطوعات التي تدرج ضمن علم اعصاب الموسيقى الذي تعدّ حوله اطروحة نيلك درجة الماجستير.



أونور أوزأتاغ (العربي الجديد)

رياضة



النفطي محرب ليغانيس الإسباني (دييغو سوتو/ نهراس برس)

قال المدير الفني لفريق ليغانيس الإسباني، التونسي مهدي النفطي، في تصريحات صحفية لرابطة الدوري الإسباني لكرة القدم (الليغا)، إن أداء المنتخب التونسي، الذي يشارك في هذه الأثناء في كأس أمم أفريقيا لكرة القدم التي تستضيفها الكامرون يثير إعجابه. وأكد النفطي أنه «متفانك للغاية، حيث إن المنتخب في الطريق الصحيح، وامامه الكثير من الأمور التي سيحسنها مع توالي المباريات».

النفطي يثقا بتونس

اومتيتي يغيب 3 أشهر عن الملاعب بسبب الإصابة

أجرى الفرنسي صامويل اومتيتي، مدافع برشلونة الإسباني، عملية جراحية بعد إصابته بكسر في المشط الخامس للقدم اليمنى خلال مران الفريق، ليغيب نحو 3 أشهر عن الملاعب، حسبما أعلن النادي الكتالوني. وأوضح النادي الكتالوني عبر إعلانه الرسمي «أجرى صامويل اومتيتي عملية جراحية ناجحة لعلاج الكسر في المشط الخامس للقدم اليمنى بواسطة الطبيب أنتوني دالمو، وتحت إشراف الطاقم الطبي للنادي».

ليونيك ميسي يضم فندقاً جديداً لسلسلة منتجعاته

استحوذت سلسلة (MIM Hotels) الفندقية المملوكة للارجنطيني ليونيل ميسي وتديرها مجموعة (ماجيسك غروب) منذ 2017 على فندق بورتو ديورتيغو سوتوغراندي في مقاطعة قادش بجنوب إسبانيا. ويحتوي الفندق على 45 غرفة فندقية ويتميز بتصميم عصري وإطلالة على الميناء ومطعمين. وهو الفندق السادس لسلسلة الفنادق المملوكة للنجم الأرجنطيني في وجهات سياحية مثل ستيجس وإيبرا ومايوركا.

كريشيكوفا واوساكا إلى ثالث ادوار استراليا المفتوحة

تأملت التشيكية باربورا كريشيكوفا والملاعبة اليابانية نغومي اوساكا لتأخذ ادوار بطولة استراليا المفتوحة، عقب فوزهما على الصينية وانج شي يو والأميركية ماديسون كينج على التوالي. وتغلقت كريشيكوفا، المرشحة الرابعة للفوز باللقب، على شي يو بنتيجة 2-6 و3-6. وفازت اوساكا، المرشحة الدأ وحاملة لقب النسبة الأخيرة من البطولة، على منافستها الأميركية بنتيجة 0-6 و0-4.

ابيض واسوا

ممثل شخصي

باسك طنوبي

لم يعر أحد اذناً صاغية للرئيس بصرخ: «أيها الأوغاد أنا لم أتنازل عن الحكم، فمة سوء تفاهم»، غير أن الورقة التي تحمل توقيع الخنازل كانت واضحة لا لبس فيها، وموقعة من قبل الممثل الشخصي للرئيس الذي يدعى «فرج». كان الرئيس يكرر العبارة إياها بصراخ أشبه بالخواار وهو يطرد خارج القصر، بينما كان ممثله الشخصي يبسم، لأنه هو من وقع على ورقة الخنازل، نكابة بالرئيس الذي سامه سوء الأدلال منذ تم تعيينه في هذا المنصب الذي لم يكن يتوقعه يوماً.

كان فرج محض مواطن ساذج، لا يفهم شيئاً في الإعيب السياسة. تقدم ذات يوم بطلب تعيينه ممثلاً شخصياً للرئيس حين قرأ إعلان الوظيفة منشوراً، ولم يكن يدرك أن «الساذجة» هي المعيار المطلوب لشغل الوظيفة، إذ كان يريد الرئيس ممثلاً «مغفلاً» يدار بالريموت، والمطلوب منه أن يؤدي بعض المهمات «الغذرة» نيابة عنه، مثل التوقيع على أحكام السجن والإعدام بحق المعارضين، وقوانين الأحكام العرفية، وقمع التظاهرات، وعندما يواجه الرئيس أدنى احتجاج، سرعان ما ينخي باللائمة على «مثله الشخصي»، الذي «أخطأ التقدير».

كل ذلك أوغر صدر فرج على توقيع كتاب الخنازل عن الحكم باسم الرئيس الذي يطرد الآن صاعراً خارج القصر، غير أن الطرد سرعان ما تطور إلى حمل الرئيس إلى القبر حيناً عندما قرر «الممثل الشخصي» له أن ينتخر ممتسفاً.



بوريس كانت الحملات ذو الراس الرغوي (تيرياد رويادز)



بوريس يفرح الأفراح ويحتفل مع فيروسات كورونا (هوريم)



بوريس الأمل المحتف بكمامة وقبعة (روك دو تشاخر)

حفلات بوريس

يعيش رئيس الوزراء البريطاني بوريس جونسون أسوأ أيام حكمه، بعد تكشف عدة فضائح عن عدم التزامه وطاقته الحكومي في 10 داونينغ ستريت بما فرسوه على الشعب البريطاني من قيود صارمة تمنع التجمعات والاحتفالات بسبب وباء كورونا، مستشاروه أقاموا الحفلات السرية والليالي الملاح، فيما الشعب مسجون مفيد بقوانين الحظر، الحكم بوريس كما بدأ في لوحات الرسامين الساخرين. (كارتون موفمنت)



يدعو الإنكليز للتباعد من وسط حفلاته (ماريان كمنسكي)

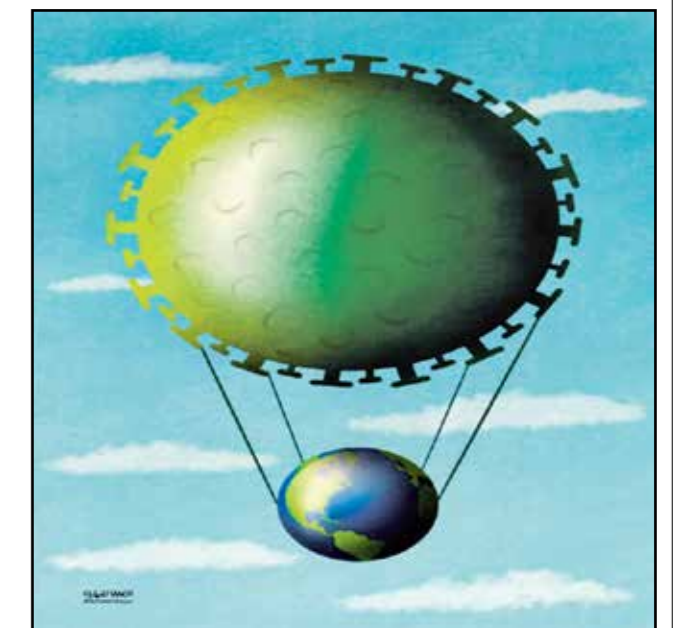
مضحكات عربية



الطلاب ولجان التخييط للمدارس (محمود الرفاعي/ فيسبوك)



النقب الصامد في وجه الاحتلال (أحمد قحورة/ فيسبوك)



العالم تسيره جانحة كورونا (اميت الحبارة/ تويتر)



الميرانية في الكويت (الجريدة الكويتية)



ديف غرانالوند، كيفك كار تونز



أخوة الفقر في مصر (أور جبر/ المصري اليوم)



حياتنا مع كورونا

شارب (جون كوهل/ كيفك كار تونز)

رياضة

تقرير

شهدت لقاءات الجولة الثالثة للمجموعة الثانية والثالثة لنهائيات كأس امم افريقيا لكرة القدم بالكاميرون، العديد من الاحداث المميزة ما بين خطا المغربي شاكلا الكارثي، ودخول الحكمة الرواندية سلايمة موكسونغا تاريخ المسابقة القارية والفوز التاريخي لمنتخب جزر القمر

أحداث بارزة بالبطولة الأفريقية

ياولدي ـ العربي الجديد

تعالد منتخب المغرب بصعوبة أمام الغابون بهدفين لمنهمما، في ختام منافسات المجموعة الثالثة

بنهائيات كأس أمم أفريقيا لكرة القدم، التي تُقام حاليا في الكاميرون، وبات المنتخب المغربي بصدارة المجموعة الثالثة برصيد 7 نقاط، بعدما حقق فوزين على غانا وجزر القمر، بينما احتل نظيره الغابوني وصافة الترتيب برصيد 5 نقاط، بعدما حقق الفوز أمام جزر القمر وتعادل مع غانا ليرافق زملاء

لكن آرون بويمنزا هُزّ شيك المغرب بهدف غانم سايس إلى الدور التالي، وغاب أسود الأطلس، عن مستواهم المجهود في الشوط الأول، مع فقدان النقامه عن المجموعة ككل، بسبب لجوء المدير الفني البوسني، وحيد حليلوڤيتش، إلى العديد من التعديرات على مستوى التشكيلة، إثر ضمان التأهل إلى الدور الثاني، من خلال حصد 6 نقاط في أول جولتين واحدى سفيان شاكلا، مدافع فريق أود لوفين البلجيكي، المناسف الغابوني هدف التقدم الأول، من خلال خطأ كارثي، وضع جيم لفيديا في حالة انفراد تام بالحارس منير الكجوي، قبل أن ينجح في هُزّ الشباك في الدقيقة 21، وفي الشوط

وواصل منتخب جزر القمر سيطرته على مجمه احمد موعني إحراز الهدف الثاني، لكن منتخب غانا انتفض وتمكن من إحراز هدفين متتالين، ولم يستسلم نجوم منتخب جزر القمر، بعدما نجح احمد موعني، في إحراز الهدف الثالث، ليهدي بلاده أول انتصار في تاريخ كأس الأمم الأفريقية، عقب تقديم رفأقه أفضل مواجهة لهم في النسخة الحالية، المقاصة في الكاميرون، وخسر

منتخب غانا المواجهة الأولى التي جمعته أمام منتخب جزر القمر في تاريخ المسابقة القارية، ليودع رفاق المخضمر أندريه أيو كأس الأمم الأفريقية، من دور المجموعات ما يجعلها مفاجأة من العيار الثقيل.

وتفادى منتخب جزر القمر، أن يصبح خامس فريق يفشل بالتسجيل في دور المجموعات، بأول مشاركة له في كأس الأمم الأفريقية لكرة القدم، بعدما فعلها كل من منتخب موريتيق عام 1986، وسيراليون عام 1994، والغابون عام 1994، وبوروندي عام 2019، وحسمت السنغال، وصيفة النسخة الماضية، بطاقة تأهلها إلى الدور ثمن النهائي بصحبة غينيا، وذلك بعد تعادل الأولى مع مالاوي من دون أهداف، ما سمح للثانية بمرافقتها رغم الخسارة أمام زيمبابوي 2-1، واكتفت السنغال بالتعادل الثاني توالياً من دون أهداف، بعدما حققت الختجة ذاتها في الجولة السابقة أمام غينيا، لكن ذلك كان كافياً لها من أجل العبور إلى ثمن النهائي بفضل الفوز في الجولة الافتتاحية على زيمبابوي بهدف وحيد، ورفع صانتيه ورفأقه، برصيدهم إلى خمس نقاط في الصدارة بفرق نقطة عن كل من غينيا ومالاوي التي أنهت دور المجموعات ثالثة بفرق المواجهة المباشرة عن ثاني كينا ورفأقه في المنتخب الغيني.

وشهدت مواجهة زيمبابوي وغينيا، في ياوندي، حدثا تاريخيا بالبطولة القارية، من خلال قيادة طاقم تحكيم نسائي بالمكامل للقاء في المسابقة لأول مرة، خلال المواجهة التي جاءت لحساب الجولة الثالثة والأخيرة من دور المجموعات ومنح الاتحاد الأفريقي «كاف» الحكمة الرواندية موكسونغا شرف إدارة اللقاء، لتصبح أول سيدة تدبر مباراة، بعدما نالت شرف الحضور حكما رابعا في لقاء غينيا ومالاوي، خلال الجولة الأولى الاستثنائي، كانت موكسونغا بطلة اللحظة طريفة بعد أن كانت تروي إشهار المطابقة الصفراء بوجه حارس مرصم منتخب زيمبابوي، تثلرت شومبا، عند الدقيقة الـ16، بمرس الأفريقي، وضم طاقم اللقاء، الذي اعتشى فورث أنذر حامو العرين بسبب تعمد إضاعة الوقت، لكنها فقدت

المباراة في الشوط الثاني، بعدما استطاع إحراز الهدف الثالث، لتمكن من إحراز هدفين متتالين، ولم يستسلم نجوم منتخب جزر القمر، بعدما نجح احمد موعني، في إحراز الهدف الثالث، ليهدي بلاده أول انتصار في تاريخ كأس الأمم الأفريقية، عقب تقديم رفأقه أفضل مواجهة لهم في النسخة الحالية، المقاصة في الكاميرون، وخسر منتخب غانا المواجهة الأولى التي جمعته أمام منتخب جزر القمر في تاريخ المسابقة القارية، ليودع رفاق المخضمر أندريه أيو كأس الأمم الأفريقية، من دور المجموعات ما يجعلها مفاجأة من العيار الثقيل.

وتفادى منتخب جزر القمر، أن يصبح خامس فريق يفشل بالتسجيل في دور المجموعات، بأول مشاركة له في كأس الأمم الأفريقية لكرة القدم، بعدما فعلها كل من منتخب موريتيق عام 1986، وسيراليون عام 1994، والغابون عام 1994، وبوروندي عام 2019، وحسمت السنغال، وصيفة النسخة الماضية، بطاقة تأهلها إلى الدور ثمن النهائي بصحبة غينيا، وذلك بعد تعادل الأولى مع مالاوي من دون أهداف، ما سمح للثانية بمرافقتها رغم الخسارة أمام زيمبابوي 2-1، واكتفت السنغال بالتعادل الثاني توالياً من دون أهداف، بعدما حققت الختجة ذاتها في الجولة السابقة أمام غينيا، لكن ذلك كان كافياً لها من أجل العبور إلى ثمن النهائي بفضل الفوز في الجولة الافتتاحية على زيمبابوي بهدف وحيد، ورفع صانتيه ورفأقه، برصيدهم إلى خمس نقاط في الصدارة بفرق نقطة عن كل من غينيا ومالاوي التي أنهت دور المجموعات ثالثة بفرق المواجهة المباشرة عن ثاني كينا ورفأقه في المنتخب الغيني.

وشهدت مواجهة زيمبابوي وغينيا، في ياوندي، حدثا تاريخيا بالبطولة القارية، من خلال قيادة طاقم تحكيم نسائي بالمكامل للقاء في المسابقة لأول مرة، خلال المواجهة التي جاءت لحساب الجولة الثالثة والأخيرة من دور المجموعات ومنح الاتحاد الأفريقي «كاف» الحكمة الرواندية موكسونغا شرف إدارة اللقاء، لتصبح أول سيدة تدبر مباراة، بعدما نالت شرف الحضور حكما رابعا في لقاء غينيا ومالاوي، خلال الجولة الأولى الاستثنائي، كانت موكسونغا بطلة اللحظة طريفة بعد أن كانت تروي إشهار المطابقة الصفراء بوجه حارس مرصم منتخب زيمبابوي، تثلرت شومبا، عند الدقيقة الـ16، بمرس الأفريقي، وضم طاقم اللقاء، الذي اعتشى فورث أنذر حامو العرين بسبب تعمد إضاعة الوقت، لكنها فقدت

البطاقة الصفراء وهي في طريقها لتنفيذ العقوبة، من دون أن تشعر بذلك، قبل أن يقوم أحد لاعبي المنتخب الغيني بالقطاط الكرات الأصفر من الأرض وجلبه للحكمة، التي عاشت لحظة لن تنسى في أول مواجهة لها بالمرس الأفريقي، وضم طاقم اللقاء، الذي انتهى بفوز زيمبابوي 1-2 أيضا،



موكسونغا

حظت بالريخ فام

افرغيا (الصورة)

2016، بالإضافة إلى المشاركة في دورة الألعاب الأولمبية الأخيرة في طوكيو، وشاركت الجرمومي، مواطنتها المغربية بشرى كربولي، وهي أول سيدة مغربية تدبر مباراة في دوري الحكمة ساحة وأعدة تُعد مع سليمة الأفضل الدولية منذ عام 2016 وترشحة للمشاركة في كأس العالم للسيدات في عام 2023.

بالإضافة إلى المشاركة في دورة الألعاب الأولمبية الأخيرة في طوكيو، وشاركت الجرمومي، مواطنتها المغربية بشرى كربولي، وهي أول سيدة مغربية تدبر مباراة في دوري الحكمة ساحة وأعدة تُعد مع سليمة الأفضل الدولية منذ عام 2016 وترشحة للمشاركة في كأس العالم للسيدات في عام 2023.

صورة في خبر

قضية ديمبيلي

أكد وكيل الفرنسي عثمان ديمبيلي، موسى سيسوكو، أن تهديد اللاعب بعدم المشاركة مع نادي برشلونة الإسباني للضغط عليه من أجل تجديد تعاقد ه «لن ينجح»، متهمًا مسؤولي النادي الكتالوني بـ«خسارة» اللاعب. وقال سيسوكو في تصريحات لإذاعة (راديو مونت كارلو سبور) «هذا الضغط لن ينجح معنا، قد يفلح مع وكلاء، أصدقاء، لبرشلونة، ولكن ليس معنا» مشيرًا إلى أن إبعاد اللاعب عن المشاركة «سيكون غير قانوني» وأنهم سيدافعون عن حقوقهم. وأضاف «إذا أراد برشلونة التفاوض، عليه الجلوس معنا، لا توجد مفاوضات في الوقت الحالي على الإطلاق».



على هامش الحدث

إيفرتون يعين دنكان الكسندر مدربا مؤقتا

أعلن نادي إيفرتون الإنكليزي تعيين دنكان الكسندر مدرباً مؤقتاً للفريق خلال المباريات المقبلة ليخلف إرافاتيل بينيتيز الذي أقيل يوم الأحد الماضي لسوء النتائج. وهذه هي المرة الثانية التي يتولى فيها الكسندر تدريب الفريق بشكل مؤقت، بعد توليه المسؤولية في عام 2019 إثر إقالة ماركو سيلفا، وقاد اللاعب الإنكليزي السابق الفريق في ثلاث مباريات حينها حقق خلالها خمس نقاط قبل التعاعد مع الإيطالي كارلو أنشيلوتي. وكان إيفرتون قد أعلن الأحد الماضي إقالة الإسباني بينيتيز، الذي وصل إلى غويديسون بارك الصيف الماضي، على خلفية نتائج الفريق السيئة التي قربته من منطقة الهبوط في الدوري الإنكليزي الممتاز لكرة القدم. وفي آخر عشر مباريات خاضها في البريميرليج، لم يحقق إيفرتون سوى فوز واحد وتعادل مرتين ومنى بسبع هزائم، آخرها أمام نورويتش سيتي (2-1) يوم السبت. وتواصل إدارة إيفرتون البحث عن مدير فني جديد، ففي الوقت الذي ابتعد فيه خيار تعيين روبرتو مارتينيز، تبرز أسماء أخرى مثل فرانك لامبارد، غير المرتبط حالياً بأي عمل منذ رحيله عن تدريب تشلسي، ومن بين الأسماء أيضا واين روني، لاعب إيفرتون السابق الذي يقدم حالياً موسماً جيداً مع ديربي كاوتني، وبالمثل جوزيه مورينيو، مدرب روما الحالي، وفي حال توليه تدريب إيفرتون سيصبح الرابع له في البريميرليج بعد أن درب تشلسي ومانشيستر يونايتد وتوتنهام.

إصابة الجزائري محمد فارس بقطع في الرباط الصليبي

يغيب الجزائري محمد فارس المنضم قبل أربعة أيام إلى تورينو الإيطالي على سبيل الإعارة من جنوى، لنهاية الموسم بعد إصابته الخلاша، بقطع في الرباط الصليبي بالركبة اليمنى، وأصيب فارس خلال المران الصباحي للفريق وكشفت الفحوصات الطبية عن إصابة خطيرة في الركبة. حسبما أعلن النادي، وسيخضع اللاعب في الأيام القادمة لجراحة في الرباط الصليبي. وتضمن تورينو التوفيق لفارس وسرعة التماثل للشفاء..



لداله يهزم هانفمان ويتهلك لثالث ادوار استراليا

واصل الإسباني إرافاتيل نادال، المصنف 20 مرم 20 مواجهة سحل فيها هدفاً وحيداً، قرر الهجان الفني لنادي فيتوريا، الذي يتنافس في دوري الدرجة الثانية، تصعيد التجم العاجي إلى الفريق الأول، بسبب مستوياته الكبيرة التي قدمها. ليخوض معهم 45 مواجهة في جميع المسابقات المحلية، من دون تسجيل أي هدف. ونتيجة لما فعله في منافسات دوري الدرجة الثانية البرتغالي، سارعت إدارة استاد دي ريمس الفرنسي، للحصول على خدمات المدافع العاجي، في سوق الانتقالات الصيفية عام 2018، مقابل 3,6 ملايين جنيه إسترليني، وخاض معهم 66 مباراة سجل فيها هدفين، أما على الصعيد الدولي فلعب غيسلان كونان مع منتخب ساحل العاج في 11 مباراة، لكنه أصبح أساسياً مع «الأفيال»، في كأس الأمم الأفريقية الحالية في الكاميرون، ويحمل بالوصول إلى المجد مع بلاده.

وجه رياضي

غيسلان كونان

فتية خطيب

خطف التحم غيسلان كونان مدافع منتخب ساحل العاج الأضواء بقوة، بعدما جعل الجماهير الرياضية تتابع ما يفعله في الوجهات، التي يشارك فيها مع «الأفيال» في كأس الأمم الأفريقية لكرة القدم، القائمة حالياً في الكاميرون، حتى السادس من شهر فبراير/شباط المقبل، واستطاع غيسلان كونان قيادة منتخب ساحل العاج، إلى تحقيق فوز صعب على منتخب غينيا الاستوائية في المواجهة التي جمعت بينهما، ضمن منافسات الجولة الأولى، من كأس الأمم الأفريقية، بعدما وقف كالصخرة في وجه المهاجمين، ورحمهم من تسجيل الأهداف في شيك حارس مرماه.

ولم يتوقف كونان عند المباراة الأولى بل بع نجمه في المواجهة الثانية ضد سيراليون، فرغم التعادل بهدفين لمنهمما، تمكن

يعتمد منتخب

ساحل العاج على

نجمه المدافع

غيسلان كونان،

في كأس الامم

الأفريقية لكرة

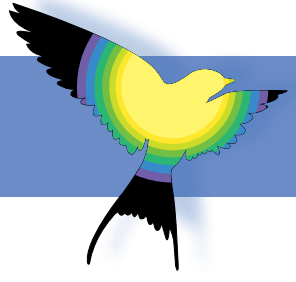
القدم المقامة

حاليا في

الكاميرون


^[1] ماوي أيار 1955 أمام إنكلترا (1-1)

^[2] ماوي أيار 1955 أمام إنكلترا (1-1)



هوامش

رغم أنه رابع أكبر قصر عثماني في مدينة إسطنبول التركية، حظي «يلدز» بشهرة خارجية بسبب مقننياته وهندسته، وتحول إلى مضرب مثل في المشرق العربي عن الثراء والترّف



لقاء اردوغان وميركل في قصر «يلدز» عام 2015 (فيديو برغمان/Getty)

السلطوبل - عدنان عبد الرزاق

يذكر الأتراك جيداً الحوادث التي شهدها قصر «يلدز» من سرقات وحرق، وتحويله إلى كازينو للقمار، بعدما استثمره القطاع الخاص أتاتوك الجمهورية، وكذلك وضعه مجدداً على سكة التاريخ العريق بعد تولي الرئيس التركي الحالي رجب طيب أردوغان منصب رئيس الوزراء عام 2003، حين أعاد ترميمه واستخدمه لدى استقباله ضيوفاً أجنبياً كباراً، بينهم المستشارة الألمانية السابقة أنجيلا ميركل والملك الأردني عبد الله الثاني وأمير قطر تميم بن حمد. ويذكر متابعون للشأن التركي ردود الفعل التي أطلقتها معارضون لدى تدشين الرئيس التركي أردوغان جامع «يلدز» عام 2017، حين احتجوا عبر مسيرات في الشوارع ضد ما وصفوه بأنه «محاولة منه لاسترجاع تاريخ السلطنة العثمانية»، فرد مستشار الرئاسة مصطفى وارنك قائلاً: «جرى تحويل قصر يلدز إلى كازينو سابقاً، ثم بات يستقبل زعماء العالم حالياً، لماذا لا يعجب هذا الأمر البعض؟».

فعلماً، يسرق قصر «تشانكايا» في أنقرة، المعروف باسم «القصر الأبيض»، الذي دشنته أردوغان عام 2014 بكلفة 600 مليون دولار، وقصر «دولما بهشة» بإسطنبول، الضوء من «يلدز» (النجمة) الذي أهداه السلطان سليم الثالث يوماً لوالدته السلطانة مهري شه، رغم أنه كان استعاد بعض أمجاده عبر استقبال زعماء دول وعقد أردوغان لقاءات فيه، كما حدث حين استقبل صحافيين قبل خمسة أعوام، ولولا أنه يستضيف حالياً معرضاً لصور تاريخ الأردن، وكشف بعض كنوزه العام الماضي، لاستمر تغيب التحفة المعمارية لقصر «يلدز» التي بناها العثمانيون نهاية القرن التاسع عشر، واتخذها السلطان عبد الحميد الثاني بدلاً من قصر «دولما بهشة» مقراً لحكم السلطنة. وقد أعاد الاحتفال بمئوية تأسيس الأردن قصر «يلدز» ومكنيته إلى الواجبة، إذ عرضت فيه 50 صورة عن الأردن تضمنتها مكتبة القصر التي تحتوي نحو 150 مليون وثيقة عن المنطقة العربية وتاريخها، و400 ألف مخطوطة مكتوبة بلغات مختلفة، موضوعة على رفوف بطول 5 آلاف متر.

في الذاكرة

ويشرح الدليل السياحي في متحف تشورا بمنطقة الفاتح في إسطنبول سردار دونمير، لـ «العربي الجديد»، أن قصر «يلدز» يتمتع بخصوصية كبيرة وأهمية تفوق باقي القصور، ليس فقط لاعتباره المقر الأخير لحكم العثمانيين بعد قصر «توب كابي» وقصر «دولما بهشة»، بل لأنه واجه تحولات ومحاولات تشويه بعد زوال الدولة العثمانية، ما زالت ذكرها محفوظة في ذهن الأتراك. غاب قصر «يلدز» عن الذكر بالكامل بعدما غادره آخر السلاطين العثمانيين وحيد الدين عام 1922، وألغى أتاتوك، مؤسس تركيا الحديثة، الخلافة الإسلامية وأنشأ الدولة العلمانية. وجرى تقسيم القصر

باختصار

مؤسس تركيا الحديثة مصطفى كمال أتاتوك سمح بتحويل قصر «يلدز» إلى كازينو للقمار، ثم وضعه رجب طيب أردوغان مجدداً على سكة التاريخ

يستضيف قصر «يلدز» اليوم مراسم رئاسية قليلة، ويعتبر أقرب إلى متحف وأيقونة عثمانية

تعكس مظاهر الترف في قصور السلاطين العثمانيين أنماط حكمهم وطبيعتهم، وقصر «يلدز» يحتكر الشهرة الأكبر خارجياً

قصر «يلدز»

«نجمة» خلود الترف العثماني

بحسب وظائفه من يستخدمه، فخصص جزء منه للدوائر العسكرية، وآخر للمؤسسات وشركات افتتحت إحداهما نادياً للقمار فيه عام 1926. لكن القصر احتفظ بتحفه الفنية، وبينها لوحات رسمها السلطان عبد الحميد، وأرشيف ووثائق وقعهما السلطان محمد الفاتح وعثمان الثاني ومحمود الأول، وصور للتاريخ الغني للمنطقة التي حكمتها الدولة العثمانية. ويرى دونمير أن استعادة السلطات قصر «يلدز» كان مهمة معنوية بالدرجة الأولى، فهو يستضيف اليوم مراسم رئاسية قليلة ويعتبر أقرب إلى متحف وأيقونة عثمانية، بعدما وفرت مقننياته، خصوصاً الكراسي، عودة إلى طقوس السلطنة ما قبل عشرينيات القرن الماضي.

محطات

يعود تاريخ بناء القصر، الواقع بين مناطق بشيكتاش وأورتا كوي وبالموجو، إلى عام 1790. ويقال إن السلطان سليم الثالث قدمه هدية إلى والدته السلطانة مهري شه، قبل أن يهتم عهد السلطان عبد الحميد الثاني بتوسيعه للمرة الأولى عام 1890، حين اتخذته مقراً لحكمه، ثم أنجز المعماري الإيطالي دارانجو المرحلة الثانية من عملية توسيعه لاستقبال

«يلدز الحميدية» نسبة لذلك، علماً أنه كان أمر ببنائه عام 1880، ليحظى بفخامة وجمال من خلال أبوابه المزخرفة بالذهب، كما لو أنه قصر ضمن قصر.

الجامع

ويأخذ جامع «يلدز» شكل المستطيل، ويحتوي على مئذنة واحدة مزينة بزخرفة عثمانية تقليدية. والملفت فيه قبته المنيحة على أربعة أعمدة حديدية سمكية، والمزينة بنجوم منقوشة على أرضية زرقاء. وهو يحتوي على 16 نافذة تضيف لمسة جمال عليه إلى جانب السلاسل التي تلفه من جهتين، كما يضم غرفة للسفرء وأخرى لطالبي العلم والعبادة، وربما للاسترخاء. وعموماً، تعكس قصور السلاطين العثمانيين ومظاهر الترف فيها أنماط الحكم وطبيعة الحكام، وربما شهرة ودلالات تتعدى أيضاً الغنى والسطوة إلى التطور الذي ساد حينها. ففي قصر «توب كابي»، مركز حكم الدولة العثمانية خلال 4 قرون، أسرار «الباب العالي» وكنوز السلطنة الأغلى، وفي قصر «دولما بهشة» ملامح الإعجاز والفخامة. ويتضمن قصر إلهامور وقصر كوتشوك سو وقصر الخديوي ميرزا أخرى، لكن قصر «يلدز» لا يزال يحتكر الشهرة الأكبر خارجياً.

القيصر، إمبراطور ألمانيا، وليام الثاني. وشيد قصر «يلدز» على ثلاث مراحل ضمن حديقة مترامية الأطراف. وشهدت المرحلة الأولى بناء «كشك يلدز»، أي المبنى المسيج بجدران عالية، والثانية توسيع الكشك إلى قصر، فيما شملت الثالثة بناء منشآت وصالات وأجنحة وغرف خاصة بأفراد الطبقة الحاكمة، وهم السلطان والأمراء والأميرات، وأخرى للخدم وعدد من الحدايق إضافة إلى إسطبلات خيل. ورغم أن العثمانيين اتخذوا قصر «يلدز» لعقود مقراً أساسياً للحكومة والسلطان بدلاً من قصر دولما بهشة، خبا نجمه في استقبال الضيوف ليحتفظ فقط بقيمته التاريخية، وهو يقسم إلى جزئين يعكسان التقاليد العثمانية، أولهما للرجال والثاني للنساء، في حين تمتد شهرة صالة الاحتفالات، التي تتجاوز مساحتها 400 متر مربع، حتى اليوم. وقد أحيا ترميم موجودات في القصر، بينها أثاث فخم وأثري وصالة الطعام المعروفة باسم «الصالة الصدفية»، مرحلة تاريخية للدولة العثمانية، يلاحظها السياح الذين يقصدون أجزاء مفتوحة اليوم. كما أعاد افتتاح جامع «يلدز» قبل سنوات تواصل الأتراك مع ماضيهم، فهو المكان الذي سجد فيه السلطان عبد الحميد الثاني، وسمي

وأخيراً

حتى لا ينقطع المعروف

سعيدة مفرح

كنت أنظر دائماً إلى الحكمة الشعبية «اتق شرّ من أحسنت إليه» بعين الشك والريبة، بل إنّها كانت مدخلي إلى التشكيك بمقولات دارجة وأحكام شائعة كثيرة اعتدنا أن نضعها في محفظة الحكم الشعبية، باعتبارها خلاصة التجارب الإنسانية المقطرة على مر الأزمان. لكنّ الحكم الشعبية، ومثلها الأمثال، تبدو متناقضة، في أحيان كثيرة، وفقاً لتناقض التجارب الإنسانية بالتأكيد، على أنّ المشتركة كثيرة والمتشابهات بينها أكثر، وهو ما جعلها تصمد في حكم التجارب والأقوال عموماً. لكن، كيف يمكن أن نأخذ تلك المقولة التي تحضّ على عدم الإحسان بهذا التوكيد البشري الكبير الذي ضمن لها الشهرة والذوبان خاتمة لكل قصص الخذلان والغدر بين الناس، خصوصاً من تربطهم علاقة مميزة بعضهم ببعض؟

جرب أن تستشهد بتلك المقولة بين مجموعة من معارفك أو زملائك في العمل أو أفراد أسرته أو أصدقائك، وستندلق عليك حكايات كثيرة مؤلّة

يحدث، مع الاعتراف بحالات استثنائية كثيرة شاذة يبادر إليها المسيء قاصداً! قبل أيام، شاهدتُ مقطعاً مصوراً في أحد الشوارع الغربية لرجل يرى شخصاً آخر نائماً على رصيف الشارع في حالة يرثى لها من البرد والعوز كما يبدو عليه، فرّق قلب الرجل ونزع معطفه ليغطيه، حماية له من البرد على الأقل، لكنّ ذلك الرجل الذي وصفه الخبر المنشور مع المقطع بالمتشرّد، همّ واقفاً فجأة ليعتدي على الرجل

”

علينا ألا نربط بين أي خير قدّمناه لأخريّن ونتائج سلبية حصلنا عليها منهم، على الأقل حتى لا ينقطع المعروف بين الناس

“

الرحوم ويضربه، ويسرق محفظته ويلوذ بالفرار. معظم التعليقات التي كتبها الناس على ذلك المقطع استعارت مقولة «أتق شرّ من أحسنت إليه» وهو ما دفعني إلى التفكير في ما وراء تلك المقولة الذاتية حكمة شعبية خالدة. لم يقصد «المتشرّد» مجازاة الرجل الذي عطف عليه بالشرّ، على الرغم من أنّ هذا ما حدث فعلاً أمام أعيننا، لكننا لا نعرف دوافعه الحقيقية، فمن غير المنطقي ولا المعقول أن يردّ المرء على من بادر لمساعدته بهذا الشكل العنيف والمؤذي والصادم فوراً! ومع أنّ لا شيء يمكن أن يبزر له ما فعله، فإنّ إشاعة مثل هذه «الرؤية» السلبية لأفعال الخير العفوية مرفقة بتلك النصيحة التي تحضّ على انتقاء شرّ من أحسناً إليهم، قد تشجّع على هجر الخير تجاه الآخرين، وتجنب مساعدة من يحتاج المساعدة، فالأصل في العطاء أن نبادر إليه بلا نيّات مسبقة ولا انتظار لردّه. وبالتالي، علينا ألا نربط بين أيّ خير قدّمناه للآخرين ونتائج سلبية حصلنا عليها منهم، على الأقل حتى لا ينقطع المعروف بين الناس.